



### Wykonawcy uczestniczący w postępowaniu

**Dotyczy:** postępowania o udzielenie zamówienia nieobjętego procedurą uPzp w trybie przetargu nieograniczonego w temacie: **Opracowanie projektu rekultywacji zdegradowanego terenu leśnego na terenie nieruchomości położonej w Markłowicach na ul. Wyzwolenia 100a.** nr postępowania: 492501604.

Działając na podstawie § 32 ust 2,3 i 5 Regulaminu udzielania zamówień w Polskiej Grupie Górniczej Zamawiający odpowiada na treść zapytań do SWZ w następujący sposób:

#### Pytanie 1

Jaki jest cel projektu i powód jego realizacji, czy wyłącznie odtworzenie drzewostanów na terenie leśnym (Ls)?

#### Odpowiedź na pytanie nr 1

Zamawiający wyjaśnia, że Polska Grupa Górnicza S.A. do wykonania rekultywacji gruntów leśnych na działce 1144/24 została zobowiązana prawomocnym wyrokiem sądu. Zakres tej rekultywacji ma określić projekt, który jest przedmiotem zamówienia.

#### Pytanie 2

Jaki charakter ma szkoda/degradacja terenu i czym jest spowodowana?

#### Odpowiedź na pytanie nr 2

Zamawiający informuje że działka znajdowała się i będzie znajdować pod wpływem eksploatacji górniczej, a powstała szkoda została zakwalifikowana jako szkoda górnicza wywołana ruchem zakładu górniczego.

#### Pytanie 3

Czy Zamawiający jest w posiadaniu: orzeczeń sądowych i opinii biegłych dotyczących szkody, aktualnej mapy górniczej.

#### Odpowiedź na pytanie nr 3

Zamawiający jest w posiadaniu orzeczenia sądowego, opinii biegłych sądowych i mapy górniczej, które mogą zostaną przedstawione Wykonawcy do wglądu w siedzibie zamawiającego - Dział Obsługi i Nadzoru Szkód Górniczych w PGG S.A. Oddział KWK ROW Ruch Marcel, po

---

**Polska Grupa Górnicza spółka akcyjna:** 40-039 Katowice, ul. Powstańców 30 zarejestrowana przez Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy pod numerem KRS 0000709363 • NIP: 634-283-47-28 • REGON: 360615984  
• T: + 48 32 757 22 11 • F: + 48 32 255 54 53 • E: [centrala@pgg.pl](mailto:centrala@pgg.pl) • W: [www.pgg.pl](http://www.pgg.pl) • Wysokość kapitału zakładowego, całkowicie wpłaconego: 3 916 719 000,00 zł • BANK: PKO BP SA 36 1020 1026 0000 1602 0274 1015 • nr rejestrowy BDO 000014704

**Oddział KWK ROW:** 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10 • tel: 32 7160 113, fax: 32 7160 530 • e-mail: [row@pgg.pl](mailto:row@pgg.pl)  
• REGON: 360615984 - 00164 • Nr konta bankowego: PKO BP SA 41 1020 1026 0000 1302 0602 6365

**Ruch Chwałowice:** 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4 • tel: 32 7393 113, fax: 32 7393 393

**Ruch Jankowice:** 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 12 • tel: 32 7392 113, fax: 32 7392 330

**Ruch Marcel:** 44-310 Radlin, ul. Korfanteo 52 • tel: 32 7292 113, fax: 32 7292 504

**Ruch Rydułtowy:** 44-280 Rydułtowy, ul. Leona 2 • tel: 32 7294 113, fax: 32 4577 723

wcześniejszym złożeniu przez Wykonawcę - oświadczenia - Zobowiązania Wykonawcy do zachowania poufności.

#### Pytanie 4

Czy degradacja terenu obejmuje wyłącznie teren leśny (Ls)? W tytule zadania jest cyt. rekultywacji terenu leśnego.

#### Odpowiedź na pytanie nr 4

Zamawiający informuje, że degradacja terenu występuje na większej części gminy Marklowice, a przedmiot zamówienia obejmuje wyłącznie degradację terenu leśnego objętego w/w nr działki.

#### Pytanie 5

Jaka jest własność wskazanej nieruchomości z użytkowaniem Ls i czy na terenie przedmiotowego lasu prowadzona jest na bieżąco gospodarka leśna zgodna z obowiązującym UPUL, Czy Zamawiający jest w posiadaniu aktualnego UPUL dla tego terenu?

#### Odpowiedź na pytanie nr 5

Działka jest własnością prywatnych osób fizycznych. Zamawiający nie posiada aktualnego UPUL dla tego terenu. Właściciele działki na bieżąco prowadzą gospodarkę leśną

#### Pytanie 6

Jaki jest cel przeprowadzenia pełnego screeningu przyrodniczego?

#### Odpowiedź na pytanie nr 6

Celem inwentaryzacji przyrodniczej /screeningu terenu jest ocena stanu środowiska, która ma obejmować siedliska, rośliny i gatunki chronione w celu określenia czy i jak rekultywacja będzie oddziaływać na przyrodę.

#### Pytanie 7

Czy inwentaryzacja dendrologiczna ma obejmować pomiary wszystkich drzew rosnących na terenie użytku Ls i czy tylko w tym obszarze?

#### Odpowiedź na pytanie nr 7

Zamawiający informuje, że inwentaryzacja dendrologiczna ma obejmować pomiary wszystkich drzew objętym rekultywowanym terenem leśnym na obszarze działki 1144/24.

#### Pytanie 8

Czy projekt ma dotyczyć wyłącznie terenu leśnego (użytek Ls), tak jak w tytule zadania, w obrębie wskazanych działek ewidencyjnych? Z naszej wstępnej analizy wynika, że teren leśny nie pokrywa w całości terenu działek ewidencyjnych.

#### Odpowiedź na pytanie nr 8

---

**Polska Grupa Górnicza spółka akcyjna** : 40-039 Katowice, ul. Powstańców 30 zarejestrowana przez Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy pod numerem KRS 0000709363 • NIP: 634-283-47-28 • REGON: 360615984

• T: + 48 32 757 22 11 • F: + 48 32 255 54 53 • E: [centrala@pgg.pl](mailto:centrala@pgg.pl) • W: [www.pgg.pl](http://www.pgg.pl) • Wysokość kapitału zakładowego, całkowicie wpłaconego: 3 916 719 000,00 zł • BANK: PKO BP SA 36 1020 1026 0000 1602 0274 1015 • nr rejestrowy BDO 000014704

**Oddział KWK ROW**: 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10 • tel: 32 7160 113, fax: 32 7160 530 • e-mail: [row@pgg.pl](mailto:row@pgg.pl)  
• REGON: 360615984 - 00164 • Nr konta bankowego: PKO BP SA 41 1020 1026 0000 1302 0602 6365

**Ruch Chwałowice**: 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4 • tel: 32 7393 113, fax: 32 7393 393

**Ruch Jankowice**: 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 12 • tel: 32 7392 113, fax: 32 7392 330

**Ruch Marcel**: 44-310 Radlin, ul. Korfanteo 52 • tel: 32 7292 113, fax: 32 7292 504

**Ruch Rydułtowy**: 44-280 Rydułtowy, ul. Leona 2 • tel: 32 7294 113, fax: 32 4577 723

W odpowiedzi informujemy , że projekt zamówienia ma obejmować grunty leśne na działce 1144/24.

#### Pytanie 9

Proszę o doprecyzowanie numeracji działek i ich powierzchni, z naszego rozpoznania wynika, że nie występuje w tym rejonie działka o numerze 114/24. 10.

#### Odpowiedź na pytanie nr 9

Zamawiający wyjaśnia, że w Załączniku nr 1 SOPZ błędnie wskazano numery działek: 1143/24 i 114/24. W związku z powyższym Zamawiający modyfikuje teść SWZ Załącznika nr 1 (pkt I Przedmiot Zamówienia ) oraz Załącznika nr 5 § 2 (Istotne postanowienia Umowy , Przedmiot umowy) do SWZ poprzez wprowadzenie prawidłowego nr działek tj. **działka o nr 1144/24.**

#### Pytanie 10

Jakiego typu informacje geologiczne Zamawiający zamierza uzyskać i w jakim celu wskazuje konkretnie metodę sejsmiczną?

#### Odpowiedź na pytanie nr 10

Zamawiający wskazuje ,że badania mają określić budowę podłoża, do jakiej głębokości sięgają systemy korzeniowe roślin z sporządzeniem przekrojów geologicznych. Metoda sejsmiczna nie jest wymagana. W związku z powyższym Zamawiający modyfikuje treść zakresu rzeczowego która stanowi załącznik nr 1 do niniejszego pisma.

#### Pytanie 11

Czy Zamawiający jest w posiadaniu aktualnej decyzji rekultywacyjnej i czy taka decyzja jest w obrocie prawnym? Jeśli nie, to czy Zamawiający wymaga jej uzyskania i czy ma wcześniejsze uzgodnienia z Lasami co do kierunku i zasad rekultywacji?

#### Odpowiedź na pytanie nr 11

Zamawiający w odpowiedzi na pytanie informuje, że nie posiada decyzji rekultywacyjnej, uzyskanie decyzji oraz przeprowadzenie uzgodnień z Lasami Państwowymi będzie wymagane po stronie Wykonawcy.

#### Pytanie 12

Czy Zamawiający przewiduje konieczność prowadzenia uzgodnień z Państwowym Gospodarstwem WODNYM Wody Polskie, w tym uzyskania pozwoleń wodnoprawnych dla realizacji przedmiotu zamówienia?

#### Odpowiedź na pytanie nr 12

Zamawiający informuje , że po stronie Wykonawcy będzie uzyskanie w imieniu Zamawiającego wszystkich niezbędnych uzgodnień, pozwoleń i ostatecznych decyzji administracyjnych. Jeżeli

niezbędne będzie również uzgodnienie z Państwowym Gospodarstwem WODNYM Wody Polskie to Wykonawca ma to zapewnić.

#### Pytanie 13

Czy w ramach zadania planuje się realizację obiektów służących do odwodnienia terenu?

#### Odpowiedź na pytanie nr 13

W odpowiedzi Zamawiający wyjaśnia, że rolą projektanta będzie określenie czy i jakich rozwiązań będzie potrzebować inwestycja w celu przeprowadzenia rekultywacji przedmiotowych gruntów leśnych.

#### Pytanie 14

Weryfikacja numerów działek (str. 45 -Przedmiot umowy nr działek 1143\24 i 114\24), czy są one podane prawidłowo? -

#### Odpowiedź na pytanie nr 14

Zamawiający wyjaśnia ,że odpowiedz na powyższe znajduje się w odpowiedzi na pytanie nr 9

#### Pytanie 15

Sprecyzowanie -str. 25, Etap II, B) Zakres opracowań obejmuje: "Opracowanie projektów budowlanych dla wszystkich branż obejmujących cały zakres realizowanego zadania w zakresie niezbędnym do uzyskania uzgodnień oraz decyzji administracyjnych". W tym kontekście proszę o sprecyzowanie, jakie jest przeznaczenie gruntu pod kątem prawa budowlanego? Nie jest jasne czy ma to być projekt rekultywacji leśnej (wówczas nie jest zrozumiałe, skąd wymagania dot. specjalistów z zakresu prawa budowlanego), czy na tym terenie ma zostać coś wybudowane? Ma to zasadnicze znaczenie, gdyż w zależności od przeznaczenia gruntu (i planowanej budowli) zależy dostosowanie głębokości badań geologicznych i hydrogeologicznych, co z kolei wpływa na koszty prac. W świetle powyższego, sam opis zakresu do wykonania prac wydaje się niewspółmierny do przeznaczenia gruntu, dlatego prosimy o bardziej szczegółowy opis, pozwalający zrozumieć, jakie dokładnie analizy i projekty przewiduje zamawiający. Opis ten pozwoli na realną wycenę prac.

#### Odpowiedź na pytanie nr 15

Zamawiający wyjaśnia, że przeznaczenie gruntu stanowi, że jest to grunt leśny. Wykonanie zamówienia polegać będzie na sporządzeniu projektu rekultywacji leśnej. Zamawiający w ramach wykonania usługi nie przewiduje projektowania obiektów budowlanych. W związku z powyższym w odpowiedzi na pytanie Wykonawcy, Zamawiający modyfikuje treść zapisów (zakresu zamówienia) Załącznika nr 1 do SWZ zgodnie z załącznikiem do niniejszego pisma.

#### Pytanie 16

Czy w świetle określonego w SWZ tak szerokiego zakresu zadania, wymagającej m.in. czasochłonnej procedury uzgadniania poszczególnych etapów projektu, Zamawiający dopuszcza możliwość przedłużenia 6- miesięcznego terminu na opracowanie dokumentacji projektowej.

## Odpowiedź na pytanie nr 16

Zamawiający informuje, że podtrzymuje termin realizacji na opracowanie dokumentacji projektowej zgodnie z zapisami załącznika nr 1 i 5 do SWZ.

Dodatkowo Zamawiający modyfikuje treść **Części V- Kwalifikacja podmiotowa Wykonawców** ( warunki zamówienia) pkt 3. ppkt. 2) lit. a) oraz Załącznika nr 4.4 w pozycji tabeli 1 i 3 , która otrzymuje brzmienie:

3. Zamawiający stosuje warunki udziału w postępowaniu:

a) \_skieruje do wykonania zamówienia osoby o następujących kwalifikacjach:

- **co najmniej jedna osoba posiadająca uprawnienia w zawodzie geolog kategorii VII lub VIII lub XIII zgodnie z art. 50 Ustawy z dnia 9 czerwca 2011r. Prawo geologiczne i górnicze lub biegłego sądowego ds. geologii,**
- co najmniej jedna osoba z wyższym wykształceniem na kierunku ochrona / inżynieria środowiska
- **co najmniej jedna osoba z wyższym wykształceniem na kierunku leśnictwo lub wykształceniem średnim leśnym i 2 latach pracy w zawodzie**

*Zamawiający dopuszcza sytuację, że jedna osoba posiada więcej niż jedno uprawnienie z ww. wymienionych.*

Zamawiający dopuszcza posiadanie uprawnień równoważnych dla ww. wydanych na podstawie innych przepisów prawa.

W przypadku gdy w procesie projektowania konieczne okaże się posiadanie innych (nie wymienionych wyżej) uprawnień Wykonawca zapewni osoby z wymaganymi uprawnieniami.

Przewodniczący Komisji Przetargowej:

## Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia (SOPZ)

**I. Przedmiot zamówienia:**

Opracowanie projektu rekultywacji zdegradowanego terenu leśnego na terenie nieruchomości położonej w Markłowicach na ul. Wyzwolenia 100a o nr działki 1144/24 (powierzchnia ok. 0,86 ha)

**II. Lokalizacja realizacji usługi:** woj. śląskie, gmina Markłowice ul. Wyzwolenia 100a.**III. Termin realizacji zamówienia:**

L.P.	Elementy przedmiotu zamówienia	Termin wykonania
1.	<p><b>Etap I</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wykonanie kompleksowych badań w ramach projektu rekultywacji zdegradowanego terenu – badań gruntowo-wodnych, geologicznych .</li> <li>- Sporządzenie inwentaryzacji dendrologicznej i przyrodniczej.</li> <li>- Opracowanie analizy oddziaływania działalności górniczej na drzewostan i siedliska.</li> </ul>	<b>do 6 miesięcy od daty zawarcia Umowy</b>
2.	<p><b>Etap II</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Przygotowanie dokumentacji projektowej rekultywacji wraz z programem odtworzenia siedlisk i nasadzeń</li> <li>- Uzyskanie w imieniu Zamawiającego wszystkich niezbędnych uzgodnień, pozwoleń i ostatecznych decyzji administracyjnych</li> </ul>	<b>do 6 miesięcy od zakończenia etapu I</b>
3.	<b>Etap III</b> – pełnienie nadzoru autorskiego	Począwszy od etapu przygotowania postępowania o udzielenie zamówienia na roboty budowlane do końca realizacji robót związanych z realizacją zamówienia.

**Polska Grupa Górnicza spółka akcyjna** : 40-039 Katowice, ul. Powstańców 30 zarejestrowana przez Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy pod numerem KRS 0000709363 • NIP: 634-283-47-28 • REGON: 360615984  
 • T: + 48 32 757 22 11 • F: + 48 32 255 54 53 • E: [centrala@pgg.pl](mailto:centrala@pgg.pl) • W: [www.pgg.pl](http://www.pgg.pl) • Wysokość kapitału zakładowego, całkowicie wpłaconego: 3 916 719 000,00 zł • BANK: PKO BP SA 36 1020 1026 0000 1602 0274 1015 • nr rejestrowy BDO 000014704

**Oddział KWK ROW**: 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10 • tel: 32 7160 113, fax: 32 7160 530 • e-mail: [row@pgg.pl](mailto:row@pgg.pl)  
 • REGON: 360615984 - 00164 • Nr konta bankowego: PKO BP SA 41 1020 1026 0000 1302 0602 6365

**Ruch Chwałowice**: 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4 • tel: 32 7393 113, fax: 32 7393 393

**Ruch Jankowice**: 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 12 • tel: 32 7392 113, fax: 32 7392 330

**Ruch Marcel**: 44-310 Radlin, ul. Korfantego 52 • tel: 32 7292 113, fax: 32 7292 504

**Ruch Rydułtowy**: 44-280 Rydułtowy, ul. Leona 2 • tel: 32 7294 113, fax: 32 4577 723

#### **IV. Wymagania prawne:**

Przedmiot zamówienia powinien być realizowany zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności:

1. Ustawa Prawo Budowlane z dnia 07 lipca 1994 r. wraz z przepisami wykonawczymi do tej ustawy.
2. Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska
3. Ustawa z dnia 3 lutego 1995r. O ochronie gruntów rolnych i leśnych
4. Inne akty prawne, które będą potrzebne do wykonania przedmiotowych dokumentacji.

*Uwaga: W przypadku zmian aktów prawnych, związanych z realizacją niniejszego zamówienia, przedmiot zamówienia musi spełniać uwarunkowania prawne, obowiązujące w okresie jego realizacji.*

#### **V. Wizja lokalna: nie wymagana**

#### **VI. Opis przedmiotu zamówienia:**

1. Przedmiotem zamówienia jest:
  - Wykonanie kompleksowych badań w ramach projektu rekultywacji zdegradowanego terenu – badań gruntowo-wodnych, geologicznych .
    - Sporządzenie inwentaryzacji dendrologicznej i przyrodniczej.
    - Opracowanie analizy oddziaływania działalności górniczej na drzewostan i siedliska.
    - Przygotowanie dokumentacji projektowej rekultywacji wraz z programem odtworzenia siedlisk i nasadzeń.
    - Uzyskanie w imieniu Zamawiającego wszystkich niezbędnych uzgodnień, pozwoleń i ostatecznych decyzji administracyjnych.
    - Pełnienie nadzoru autorskiego

#### 2. Etapy postępowania

##### **Etap I**

##### A) Analiza dokumentacji

- Analiza dostępnych materiałów: orzeczenia sądowe, opinie biegłych, wyniki pomiarów deformacji terenu, mapa wpływów górniczych (dokonanych i prognozowanych).

##### B) Badania geologiczne

- Wykonanie badań geologicznych dla określenia budowy podłoża, do głębokości do której sięgają systemy korzeniowe roślin.
- sporządzenie przekrojów geologicznych

##### C) Badania hydrogeologiczne

- Rozpoznanie kierunków migracji wód podziemnych i ocena ich wpływu na warunki siedliskowe
- Wiercenia badawcze.

##### D) Inwentaryzacja przyrodnicza

- Wykonanie inwentaryzacji dendrologicznej (pomiar, klasyfikacja i ocena stanu zdrowotnego drzew).
- Sporządzenie inwentaryzacji przyrodniczej/screeningu terenu, obejmującej siedliska, rośliny i gatunki chronione.
- Sporządzenie prognozy zmian warunków wodnych i ich wpływu na siedlisko.
- Przygotowanie rekomendacji środowiskowych niezbędnych do zaplanowania przyszłych działań rekultywacyjnych.

E) Analiza wyników badań terenowych, inwentaryzacji przyrodniczej.

F) Rekomendacje co do sposobu i zakresu rekultywacji gruntu.

## **Etap II**

A) Dokumentacja rekultywacyjna

- Opracowanie mapy szkód i ustalenie stref rekultywacji.
- Program rekultywacji gleby.
- Plan odtworzenia drzewostanu z dobozem gatunków rodzimych dostosowanych do siedliska.
- Program nasadzeń kompensacyjnych i harmonogram pielęgnacji w okresie minimum 3 lat.
- Zalecenia dotyczące monitoringu skuteczności rekultywacji.

B) Zakres opracowań projektowych obejmuje:

- Opracowanie projektu rekultywacji obejmującego cały zakres realizowanego zadania w zakresie niezbędnym do uzyskania uzgodnień oraz decyzji administracyjnych.
- Sporządzenie kosztorysu z przedmiarem robót
- Uzyskanie w imieniu Zamawiającego wszystkich niezbędnych uzgodnień, pozwoleń i ostatecznych decyzji administracyjnych.

## **Etap III**

- Pełnienie nadzoru autorskiego, począwszy od etapu prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na realizację robót rekultywacyjnych. Wykonawca będzie pełnił nadzór autorski w okresie realizacji robót wykonanych na podstawie dokumentacji projektowej stanowiącej przedmiot umowy oraz w okresie rękojmi i gwarancji jakości na te roboty. Projektant nie może powierzyć sprawowania nadzoru autorskiego innym osobom.

## **VII. Opis sposobu zamawiania i rozliczania usług:**

1. Odbiór przedmiotu zamówienia po każdym z etapów odbędzie się w formie pisemnego protokołu odbioru.
2. Na wynagrodzenie wykonawcy (W) składa się odrębne wynagrodzenie za wykonanie poszczególnych etapów.

$$W=W_I + W_{II}+W_{III}$$

**W<sub>I</sub> –50% ceny** – wynagrodzenie za I etap płatne po :

- Wykonanie kompleksowych badań w ramach projektu rekultywacji zdegradowanego terenu – badań gruntowo-wodnych, geologicznych .
- Sporządzenie inwentaryzacji dendrologicznej i przyrodniczej.

**Polska Grupa Górnicza spółka akcyjna** : 40-039 Katowice, ul. Powstańców 30 zarejestrowana przez Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy pod numerem KRS 0000709363 • NIP: 634-283-47-28 • REGON: 360615984

• T: + 48 32 757 22 11 • F: + 48 32 255 54 53 • E: [centrala@pgg.pl](mailto:centrala@pgg.pl) • W: [www.pgg.pl](http://www.pgg.pl) • Wysokość kapitału zakładowego, całkowicie wpłaconego: 3 916 719 000,00 zł • BANK: PKO BP SA 36 1020 1026 0000 1602 0274 1015 • nr rejestrowy BDO 000014704

**Oddział KWK ROW**: 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10 • tel: 32 7160 113, fax: 32 7160 530 • e-mail: [row@pgg.pl](mailto:row@pgg.pl)  
• REGON: 360615984 - 00164 • Nr konta bankowego: PKO BP SA 41 1020 1026 0000 1302 0602 6365

**Ruch Chwałowice**: 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4 • tel: 32 7393 113, fax: 32 7393 393

**Ruch Jankowice**: 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 12 • tel: 32 7392 113, fax: 32 7392 330

**Ruch Marcel**: 44-310 Radlin, ul. Korfanteo 52 • tel: 32 7292 113, fax: 32 7292 504

**Ruch Rydułtowy**: 44-280 Rydułtowy, ul. Leona 2 • tel: 32 7294 113, fax: 32 4577 723



- Opracowanie analizy oddziaływania działalności górniczej na drzewostan i siedliska.
- W<sub>II</sub> – 40% ceny** – wynagrodzenie za II etap płatne po :
- Przygotowanie dokumentacji projektowej rekultywacji wraz z programem odtworzenia siedlisk i nasadzeń.
- Uzyskanie w imieniu Zamawiającego wszystkich niezbędnych uzgodnień, pozwoleń i ostatecznych decyzji administracyjnych.
- W<sub>III</sub> –10% ceny** – wynagrodzenie za III etap - pełnienie nadzoru autorskiego. Płatne po zakończeniu procesu budowlanego związanego z realizacją projektu będącego przedmiotem zamówienia.

3. Odbiór Dokumentacji koncepcyjno-projektowej:
  - 1) Opracowaną dokumentację projektową, należy przedłożyć do akceptacji Zamawiającemu przynajmniej na 14 dni przed złożeniem o zatwierdzenie do właściwego organu administracji państwowej.
  - 3) Zamawiający, w terminie do 14 dni od daty przekazania Dokumentacji projektowej stanowiącej samodzielną całość, winien zgłosić uwagi i zastrzeżenia do niej w formie pisemnej. Brak uwag i zastrzeżeń w tym terminie uznaje się za akceptację Dokumentacji projektowej przez Zamawiającego.
  - 3) Po otrzymaniu uwag i zastrzeżeń, Wykonawca będzie zobowiązany do ich uwzględnienia i/lub wyjaśnienia oraz przedstawienia zmodyfikowanej Dokumentacji projektowej w terminie kolejnych 14 dni.
  - 4) Po otrzymaniu zmodyfikowanej Dokumentacji projektowej stanowiącej samodzielną całość, Zamawiający będzie miał prawo jej ponownego sprawdzenia i analizy stosownie do postanowień pkt 2). W przypadku ponownego zgłoszenia uwag i zastrzeżeń przez Zamawiającego stosuje się postanowienia pkt 3).
  - 5) W przypadku poinformowania Wykonawcy przez Zamawiającego o braku uwag lub zastrzeżeń do elementów Dokumentacji projektowej w terminie do 14 dni od daty ich przekazania, lub też braku informacji w tym terminie, uznaje się elementy Dokumentacji projektowej za zaakceptowane.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do powołania w każdym czasie zespołu sprawdzającego, który dokona oceny przedmiotu umowy, w szczególności w zakresie zgodności wykonania przedmiotu umowy z prawem.
3. Wykonawca ma obowiązek do uzupełnienia/poprawy dokumentacji na każde wezwanie organu administracji państwowej bez prawa do dodatkowego wynagrodzenia.
4. Przekazanie Dokumentacji projektowej wraz ze wszystkimi niezbędnymi uzgodnieniami i pozwoleńiami, łącznie z pozwoleniem na budowę będzie podstawą do podpisania protokołu odbioru częściowego przedmiotu zamówienia, stanowiącego załącznik do faktury.

5. Protokół odbioru końcowego będący podstawą wystawienia faktury końcowej zostanie podpisany przez strony po zakończeniu procesu budowlanego związanego z realizacją projektu będącego przedmiotem zamówienia.
6. Wykonawca zobowiązuje się do pełnienia nadzoru autorskiego w okresie przygotowania postępowania o udzielenie zamówienia na wykonanie robót, realizacji robót budowlanych wykonywanych na podstawie opracowanej dokumentacji koncepcyjno-projektowej, aż do momentu zakończenia procesu budowlanego związanego z realizacją projektu.
7. Wykonawca pełnić będzie nadzór autorski zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa budowlanego w tym w zakresie.

### **VIII. Obowiązki Wykonawcy:**

1. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność odszkodowawczą za wszelkie szkody powstałe z jego winy w związku z realizacją Umowy, w tym w stosunku do własnych pracowników, Podwykonawców oraz osób trzecich.
2. Jeżeli w wyniku wykonywania przedmiotu Umowy powstanie utwór w rozumieniu prawa autorskiego, Wykonawca z chwilą przekazania Zamawiającemu przedmiotowego utworu, w ramach wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu niniejszej Umowy, przenosi na Zamawiającego wszystkie autorskie prawa majątkowe do całości utworu/utworów, w nieograniczonym w czasie i terytorium zakresie, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, nie wyłączając prawa zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego, na następujących polach eksploatacji:
  - a. utrwalenie i zwielokrotnianie dowolnymi technikami, w tym drukarskimi, zapisu magnetycznego, poligraficznymi, reprograficznymi, informatycznymi, cyfrowymi, w tym kserokopie, slajdy, reprodukcje komputerowe, odręcznie i odmianami tych technik,
  - b. wykorzystywanie wielokrotne utworu do realizacji celów, zadań i inwestycji Zamawiającego,
  - c. w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono: wprowadzanie do obrotu i rozpowszechnianie, w tym użyczenie, dzierżawa lub najem oryginałów albo egzemplarzy, na których utrwalono oryginały,
  - d. tłumaczenie, przystosowywanie, zmiana układu lub jakichkolwiek innych zmian w utworze,
  - e. wprowadzanie do pamięci komputera i urządzeń zewnętrznych,
  - f. wprowadzanie i udostępnianie w sieci Internet i innych sieciach komputerowych,
  - g. wykorzystanie w zakresie koniecznym dla prawidłowej eksploatacji utworu w przedsiębiorstwie Zamawiającego w dowolnym miejscu i czasie w dowolnej liczbie,
  - h. udostępnianie osobom i podmiotom trzecim, w tym także wykonanych kopii za wyjątkiem oprogramowania i kodów źródłowych,
  - i. wielokrotne wykorzystywanie do opracowania i realizacji projektu technicznego z przedmiarami i kosztorysami inwestorskimi,
  - j. rozpowszechnianie w inny sposób w tym: wprowadzanie do obrotu, ekspozycja, publikowanie części lub całości, opracowania za wyjątkiem oprogramowania i kodów źródłowych,

---

**Polska Grupa Górnicza spółka akcyjna** : 40-039 Katowice, ul. Powstańców 30 zarejestrowana przez Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy pod numerem KRS 0000709363 • NIP: 634-283-47-28 • REGON: 360615984  
• T: + 48 32 757 22 11 • F: + 48 32 255 54 53 • E: [centrala@pgg.pl](mailto:centrala@pgg.pl) • W: [www.pgg.pl](http://www.pgg.pl) • Wysokość kapitału zakładowego, całkowicie wpłaconego: 3 916 719 000,00 zł • BANK: PKO BP SA 36 1020 1026 0000 1602 0274 1015 • nr rejestrowy BDO 000014704

**Oddział KWK ROW**: 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10 • tel: 32 7160 113, fax: 32 7160 530 • e-mail: [row@pgg.pl](mailto:row@pgg.pl)  
• REGON: 360615984 - 00164 • Nr konta bankowego: PKO BP SA 41 1020 1026 0000 1302 0602 6365

**Ruch Chwałowice**: 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4 • tel: 32 7393 113, fax: 32 7393 393

**Ruch Jankowice**: 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 12 • tel: 32 7392 113, fax: 32 7392 330

**Ruch Marcel**: 44-310 Radlin, ul. Korfańskiego 52 • tel: 32 7292 113, fax: 32 7292 504

**Ruch Rydułtowy**: 44-280 Rydułtowy, ul. Leona 2 • tel: 32 7294 113, fax: 32 4577 723

- k. korzystanie z utworu oraz ich egzemplarzy w celu promocji lub reklamy różnych wydarzeń (w prasie, telewizji, Internecie) oraz w celach komercyjnych związanych z działalnością statutową Zamawiającego,
  - l. przetwarzanie, wprowadzanie zmian, poprawek i modyfikacji,
  - m. w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony powyżej – publiczne wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnienie, w tym umieszczenie w sieci Internet, w taki sposób aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
3. Strony ustalają, iż korzystanie z utworów na polach eksploatacji określonych powyżej może następować w całości, w części, fragmentach, samodzielnie, w połączeniu z dziełami innych podmiotów, w tym jako część dzieła zbiorowego, po dokonaniu opracowań, przystosowań, uzupełnień lub innych modyfikacji (prawa zależne).
  4. Wykonawca uprawnia Zamawiającego do wyrażania zgody na wykonywanie praw zależnych do utworów na polach eksploatacji, o których mowa ust. 2 powyżej przez osoby trzecie.
  5. Wykonawcy, którzy złożyli ofertę wspólną odpowiadają solidarnie za realizację zamówienia.
  6. Wykonawca powinien dysponować potencjałem technicznym niezbędnym do wykonania prac oraz kadrą posiadającą odpowiednie uprawnienia.
  7. Wykonawca najpóźniej w dniu zawarcia umowy dostarczy Zamawiającemu kserokopie potwierdzone za zgodność z oryginałem dokumentów stwierdzających posiadanie uprawnień budowlanych w wymaganej specjalności wraz z dokumentami potwierdzającymi przynależność do okręgowej izby inżynierów budownictwa.
  8. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy zgodnie z wymaganiami Zamawiającego określonymi w SWZ, aktualnym poziomem wiedzy naukowo-technicznej, przepisami prawa i należytą starannością.
  9. Autor projektu zobowiązany będzie do współpracy z Zamawiającym na etapie prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na wykonanie robót objętych projektem stanowiącym przedmiot niniejszego zamówienia w szczególności do udzielania odpowiedzi na ewentualne pytania wykonawców dotyczące rozwiązań projektowych.
  10. W ramach ceny umownej Wykonawca jest zobowiązany do pełnienia nadzoru autorskiego nad realizacją projektu, począwszy od etapu prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na roboty budowlane oraz w okresie rękojmi i gwarancji jakości na te roboty.
  11. Wykonawca zobowiązany jest ubezpieczyć swoich pracowników od następstw nieszczęśliwych wypadków (śmierć, trwałe uszczerbek na zdrowiu) oraz ponosi pełną odpowiedzialność za następstwa wypadków własnych pracowników powstałych przy wykonywaniu przedmiotu zamówienia oraz w drodze do i z pracy, a nadto za szkody wyrządzone osobom trzecim przez własnych pracowników.

## **IX. Obowiązki Zamawiającego:**

1. Określenie wartości projektowanych osiadań terenu w wskazanych przez Wykonawcę punktach i przekazanie danych na mapie pdf, dwg.
2. Weryfikacja i uzgodnienia sporządzonego przez Wykonawcę opracowania oraz jego protokolarny odbiór.

---

**Polska Grupa Górnicza spółka akcyjna** : 40-039 Katowice, ul. Powstańców 30 zarejestrowana przez Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy pod numerem KRS 0000709363 • NIP: 634-283-47-28 • REGON: 360615984  
• T: + 48 32 757 22 11 • F: + 48 32 255 54 53 • E: [centrala@pgg.pl](mailto:centrala@pgg.pl) • W: [www.pgg.pl](http://www.pgg.pl) • Wysokość kapitału zakładowego, całkowicie wpłaconego: 3 916 719 000,00 zł • BANK: PKO BP SA 36 1020 1026 0000 1602 0274 1015 • nr rejestrowy BDO 000014704

**Oddział KWK ROW**: 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10 • tel: 32 7160 113, fax: 32 7160 530 • e-mail: [row@pgg.pl](mailto:row@pgg.pl)  
• REGON: 360615984 - 00164 • Nr konta bankowego: PKO BP SA 41 1020 1026 0000 1302 0602 6365

**Ruch Chwałowice**: 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4 • tel: 32 7393 113, fax: 32 7393 393

**Ruch Jankowice**: 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 12 • tel: 32 7392 113, fax: 32 7392 330

**Ruch Marcel**: 44-310 Radlin, ul. Korfanteo 52 • tel: 32 7292 113, fax: 32 7292 504

**Ruch Rydułtowy**: 44-280 Rydułtowy, ul. Leona 2 • tel: 32 7294 113, fax: 32 4577 723

## **X. Gwarancja i postępowanie reklamacyjne:**

1. Wykonawca udziela gwarancji na opracowaną dokumentację na cały okres realizacji robót budowlanych, prowadzonych w oparciu o tą dokumentację, jak również na okres 12 miesięcy po dacie zrealizowania tych robót (tj. dacie końcowego odbioru Etapu III umowy).
2. Gwarancja nie obejmuje zmian dokumentacji koniecznych z uwagi na zmiany cen rynkowych.
3. Wykonawca w okresie gwarancji jest odpowiedzialny za wady przedmiotu umowy, w tym wady zmniejszające jego wartość lub użyteczność ze względu na cel oznaczony w umowie
4. Okres gwarancji przedłuża się o czas wykonania poprawy dokumentacji i złożenia jej u Zamawiającego.
5. Wykonawca gwarantuje, że przedmiot Umowy:
  - 1) jest zgodny z wszelkimi ustalonymi specyfikacjami, wymaganiami i należycie spełni wymagania określone przez Zamawiającego,
  - 2) jest przydatny do konkretnych celów zgodnie z jego przeznaczeniem,
  - 3) jest zgodny z obowiązującymi w Rzeczypospolitej Polskiej przepisami prawnymi, normami i wymaganiami organów państwowych.

## **XI. Forma zatrudnienia osób realizujących zamówienie:**

- i. Wykonawca jest odpowiedzialny za zatrudnienie do realizacji zamówienia wykonawczego pracowników zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
- ii. Wykonawca zobowiązuje się do zatrudniania osób posługujących się językiem polskim w mowie i piśmie w stopniu umożliwiającym porozumiewanie się.
- iii. Wykonawca nie będzie zatrudniał pracowników Polskiej Grupy Górniczej przy realizacji zamówienia wykonawczego pod rygorem odstąpienia od Umowy wykonawczej bez prawa do odszkodowania. Zakaz nie dotyczy pracowników Zamawiającego wykonujących na rzecz firm obcych czynności, które na podstawie przepisów prawa pracy uzasadniają udzielenie pracownikowi przez pracodawcę zwolnienia od pracy.
- iv. W przypadku odmowy dopuszczenia do realizacji zamówienia wykonawczego pracowników ze względu na okoliczności określone w ust. 3 Wykonawca jest zobowiązany zabezpieczyć prawidłową i terminową realizację zamówienia wykonawczego przy zatrudnieniu innych osób.
- v. Postanowienia Umowy, w których mowa jest o pracownikach Wykonawcy odnoszą się również do pracowników Podwykonawcy.

## **XII. Świadczenia Zamawiającego na rzecz Wykonawcy w związku z realizacją zamówienia:** nie wymagane